

## Language Documentation & Conservation Calendar Year Report, 2020

Compiled by Ashleigh Surma & Blaine T. Billings

**1. State of the journal overview** *Language Documentation & Conservation (LD&C)* was founded in 2006 and published its first issue in 2007. Since then, the readership and prestige of the journal has increased steadily. Our subscribers number 1,915 as of March 10, 2020, and readers have downloaded 778,384 items from the journal's site over the last 14 years. This year's Volume 14 (2020) totals 702 pages and includes 20 articles, one book review, and one technology review. Additionally, *LD&C* published three Special Publications: SP20, an edited volume titled *Collaborative Approaches to the Challenges of Language Documentation and Conservation*, SP21, an edited volume titled *Interdisciplinary Approaches to Language Documentation*, and SP22, our first Special Publication in Spanish, *Reflexiones teóricas en torno a la función del trabajo de campo en lingüística- antropológica: Contribuciones de investigadores indígenas del sur de México*.

**2. Staffing** In 2020, Nick Thieberger continued on as *LD&C*'s Chief Editor. Main editorial staff included Bradley McDonnell as Book Review Editor, and Gary Holton as Technology Section Editor and Collection Review Editor. Katherine Strong and Blaine T. Billings served as Copy Editors, with Lilián Guerrero as Spanish Copy Editor, and Claudia Soria, Michael Rießler, Travis Herringshaw, and John Warren William Powell as Associate Copy Editors. Ashleigh Surma served another year as Web Production Editor.

Julio Rodriguez and Jim Yoshioka at the National Foreign Language Resource Center continued to provide excellent support to the staff of the journal in terms of material needs.

### *LD&C* Editorial Board in 2020

---

Linda Barwick	Keita Kurabe
Lyle Campbell	Hsiu-chuan Liao
Emiliana Cruz	Luisa Maffi
Nicholas Evans	Ulrike Mosel
Bruna Franchetto	Claire Moyse-Faurie
Spike Gildea	Toshihide Nakayama
Tom Güldemann	Kenneth L. Rehg
Birgit Hellwig	Keren D. Rice
Nikolaus P. Himmelmann	Anthony Woodbury
Larry Kimura	

---

---

**LD&C Editorial Staff in 2020**


---

<b>Chief Editor:</b>	Nicholas Thieberger	University of Melbourne (Australia )
<b>Book Review Editor:</b>	Bradley McDonnell	University of Hawai'i at Mānoa (USA)
<b>Technology Section / Collection Review Editor:</b>	Gary Holton	University of Hawai'i at Mānoa (USA)
<b>Copy Editors:</b>	Katherine Strong	University of Hawai'i at Mānoa (USA)
	Blaine T. Billings	University of Hawai'i at Mānoa (USA)
<b>Associate Copy Editors:</b>	Michael Rießler	Universität Bielefeld (Germany)
	Travis Herringshaw	
	Claudia Soria	Istituto di Linguistica Computazionale «A. Zampolli» (Italy)
	John Warren William Powell	
<b>Spanish Copy Editor:</b>	Lilián Guerrero	Universidad Nacional Autónoma de México (México)
<b>Web Production Editor:</b>	Ashleigh Surma	University of Hawai'i at Mānoa (USA)

---

**3. Sponsors** The National Foreign Language Resource Center remains the primary financial sponsor of *LD&C*. The University of Hawai'i at Mānoa Linguistics Department also continues to support *LD&C* by providing Graduate Assistantship positions and stipends for two of the journal's editorial staff: Copy Editor and Web Production Editor.

**4. Website** The *LD&C* website has been located at <http://nflrc.hawaii.edu/ldc/> since 2014.

**5. Submissions and acceptance rate** *LD&C* generally receives high-quality submissions and therefore has a high acceptance rate. In 2020, a total of 50 manuscripts were submitted, and 22 of these were published. In total, 44 percent of submitted manuscripts were accepted for publication in Volume 14.

**6. Book reviews** We published one book review in 2020:

- *Review of Activating the heart: Storytelling, knowledge sharing and relationship*  
Alexis Michaud, pp. 58–68

**7. Technology reviews** We published one technology review in 2020:

- *Review of LexiRumah 3.0.0*  
Jeroen Willemsen & Yonatan Goldshtein, pp. 692–702

## 8. Special Publications We released three special publications in 2020:

### 8.1 SP20 Collaborative Approaches to the Challenges of Language Documentation and Conservation, edited by Wilson de Lima Silva & Katherine J. Riestenberg

- Introduction: Collaborative approaches to the challenges of language documentation and conservation  
Wilson de Lima Silva & Katherine J. Riestenberg
- Integrating collaboration into the classroom: Connecting community service learning to language documentation training  
Kathryn Carreau, Melissa Dane, Kat Klassen, Joanne Mitchell, & Christopher Cox
- Indigenous Universities and Language Reclamation: Lessons in Balancing Linguistics, L2 Teaching, and Language Frameworks from Blue Quills University  
Josh Holden
- “Data is nice:” Theoretical and pedagogical implications of an Eastern Cherokee corpus  
Benjamin Frey
- The Kawaiwete pedagogical grammar: Linguistic theory, collaborative language documentation, and the production of pedagogical materials  
Suzi Lima
- Supporting rich and meaningful interaction in language teaching for revitalization: Lessons from Macuiltianguis Zapotec  
Katherine J. Riestenberg
- The Online Terminology Forum for East Cree and Innu: A collaborative approach to multi-format terminology development  
Laurel Anne Hasler, Marie-Odile Junker, Marguerite MacKenzie, Mimie Neacappo, & Delasie Torkornoo
- Keeping Haida alive through film and drama  
Frederick White
- A language vitality survey of Macuxi, Wapichana and English in Serra da Lua, Roraima (Brazil)  
Vidhya Elango, Isabella Coutinho, & Suzi Lima

### 8.2 SP21 Interdisciplinary Approaches to Language Documentation, edited by Susan D. Penfield

- Introduction: Interdisciplinary Research in Language Documentation  
Susan D. Penfield

- Interdisciplinarity in areal documentation: Experiences from Lower Fungom, Cameroon  
Jeffrey Good
- Child language documentation: A pilot project in Papua New Guinea  
Birgit Hellwig
- Domain-driven documentation: The case of landscape  
Niclas Burenhult
- Endangered Language Documentation: The challenges of interdisciplinary research in ethnobiology  
Jonathan Amith

**8.3 SP22** Reflexiones teóricas en torno a la función del trabajo de campo en lingüística-antropológica: Contribuciones de investigadores indígenas del sur de México, editado por Emiliana Cruz Cruz

- Introducción  
Emiliana Cruz Cruz
- Sk'an jtsatsubstastik ko'ontontik: Diálogos, retos y complejidades de una investigadora de raíz tsotsil  
Margarita Pérez Martínez
- Entre propios y extraños: Cuando una investigadora indígena realiza estudios en su propia comunidad  
Hilaria Cruz Cruz
- Activismo e investigación para la promoción de la lectoescritura del chatino: Experiencias y reflexiones de trabajo de campo  
Isaura de los Santos
- “¿Y ganas algo de esto?”. La experiencia de trabajo de campo en la comunidad de origen: de la reflexión a la sanidad emocional  
Ana D. Ortiz Alonso
- Entre la academia y la comunidad: La diabla alegre que baila en la fiesta y muestra su lengua  
Emiliana Cruz Cruz
- Los principios éticos de las metodologías en el trabajo de campo lingüístico según quién  
Jaime González Pérez

**9. Articles** We published the following articles in 2020:

- *Notes from the Field: Inagta Alabat: A moribund Philippine language, with supporting audio*  
Jason William Lobel, Amy Jugueta Alpay, Rosie Susutin Barreno, & Emelinda Jugueta Barreno, pp. 1–57
- *Multidirectional leveraging for computational morphology and language documentation and revitalization*  
Sylvia L. R. Schreiner, Lane Schwartz, Benjamin Hunt, & Emily Chen, pp. 69–86
- *LingView: A Web Interface for Viewing FLEx and ELAN Files*  
Kalinda Pride, Nicholas Tomlin, & Scott AnderBois, pp. 87–107
- *Quantifying written ambiguities in tone languages: A comparative study of Elip, Mbelime, and Eastern Dan*  
David Roberts, Ginger Boyd, Johannes Merz, & Valentin Vydrin, pp. 108–138
- *A method comparison analysis examining the relationship between linguistic tone, melodic tune, and sung performances of children’s songs in Chicahuaxtla Triqui: Findings and implications for documentary linguistics and indigenous language communities*  
A. Raymond Elliott, pp. 139–187
- *Child-directed language – and how it informs the documentation and description of the adult language* Birgit Hellwig & Dagmar Jung, pp. 188–214
- *Documentation of Lakurumau: Making the case for one more language in Papua New Guinea*  
Lidia Federica Mazzitelli, pp. 215–237
- *What is “natural” speech? Comparing free narratives and Frog stories in Indonesia*  
Marian Klamer & Francesca R. Moro, pp. 238–313
- *Contrasting statistical indicators of Māori language revitalization: Conversational ability, speaking proficiency, and first language*  
Chris Lane, pp. 314–356
- *Finding Hawu: Legacy data, finding aids and the Alan T. Walker Digital Language Collection*  
Anthony R. Vaughan, pp. 357–422
- *Determinants of phonetic word duration in ten language documentation corpora: Word frequency, complexity, position, and part of speech*  
Jan Strunk, Frank Seifart, Swintha Danielsen, Iren Hartmann, Brigitte Pakendorf, Søren Wichmann, Alena Witzlack-Makarevich, Balthasar Bickel, pp. 423–461

- *A collaborative development of workshops for teachers of Great Basin languages using principles of decolonization and language reclamation*  
Ignacio L. Montoya, Debra Harry, & Jennie Burns, pp. 462–487
- *SLEXIL: User-centred software for community language documentation*  
David Beck & Paul Shannon, pp. 488–502
- *Keeping it real: Video data in language documentation and language archiving*  
Mandana Seyfeddinipur & Felix Rau, pp. 503–519
- *Archival description for language documentation collections*  
Ryan Sullivant, pp. 520–578
- *Pre-Revitalization Language Assessment*  
Sejung Yang, pp. 579–597
- *Talking about strings: The language of string figure-making in a Sepik society in Papua New Guinea*  
Darja Hoenigman, pp. 598–641
- *Supporting small languages together: The history and impact of the International Conference on Language Documentation & Conservation series*  
Andrea L. Berez-Kroeker, Noella Handley, Bradley Rentz, Jim Yoshioka, Victoria Anderson, & Bradley McDonnell, pp. 642–666
- *Linguistics and Political Science: A Strategy for Interdisciplinary and Ethical Research Methodology on Language Endangerment and Political Conflict*  
Shobhana Chelliah, James Meernik, & Kimi King, pp. 667–691

**10. Subscribers** Although LD&C is Open-Access, readers are encouraged to subscribe at <http://www.nflrc.hawaii.edu/lcdc/subscribe.html> to receive the most up-to-date information on the journal. On this page, subscribers are asked to provide information of use to the journal. They may also sign up for e-mail updates. In addition to email subscription, LD&C maintains a Facebook page<sup>1</sup> that has 7,395 likes and 7,535 followers as of February 26, 2021.

Since April 19, 2012, LD&C subscribers have come from the following countries:

Afghanistan, Algeria, Argentina, Australia, Austria, Azerbaijan, Bangladesh, Belgium, Belize, Bhutan, Bolivia, Brazil, Burkina Faso, Cameroon, Canada, Chile, Colombia, Congo, Cote d'Ivoire, Croatia, Czech Republic, Ethiopia, Finland, France, French Polynesia, Georgia, Germany, Ghana, Greece, Granada, Hong Kong, Hungary, Iceland, India, Indonesia, Iran, Ireland, Israel, Italy, Japan, Kenya, Latvia, Madagascar, Malaysia, Mexico, Micronesia, Morocco, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Netherlands, New Zealand, Nigeria, Northern Mariana, Norway, Pakistan, Palau,

<sup>1</sup>Language Documentation & Conservation (Free Open Access Journal) @ldcjournal.  
<http://www.facebook.com/ldcjournal>.

Palestine, Papua New Guinea, People's Republic of China, Peru, Philippines, Poland, Portugal, Russia, Saint Lucia, Singapore, Solomon Islands, South Africa, South Korea, Spain, Sudan, Sweden, Switzerland, Taiwan, Tajikistan, Thailand, Trinidad and Tobago, Tunisia, Turkey, Uganda, United Kingdom, United States, Venezuela, Vietnam, Yemen, Zambia, and Zimbabwe.

**Table 1.** Number of subscribers 2007–2020

	Total	New
2020	1915	53
2019	1862	55
2018	1807	39
2017	1768	44
2016	1724	-41
2015	1763	103
2014	1660	85
2013	1575	116
2012	1459	-148
2011	1607	164
2010	1443	202
2009	1241	-267
2008	1508	632
2007	876	-

**Institutions represented by subscribers over the same time period are as follows:**

21st Century Media, 7000 Languages Project, Abia State University Uturu., Adam Mickiewicz University in Poznań, Addis Ababa University, Advocates for Indigenous California Language Survival, Al Azhar University, Allama Iqbal Open University, Alpen-Adria Universität Klagenfurt, Ambedkar University, American Language Journal, American Philosophical Society, Annamalai University, Anundoram Borooah Institute of Language, Art and Culture, Arizona State University, Australian Institute of Aboriginal and Torres Strait Islander Studies, Australian National University, Austrian Academy of Sciences, Balai Bahasa Kalimantan Tengah, Balai Bahasa Provinsi Sulawesi Tengah, Bangor University, Batchelor Institute of Indigenous Tertiary Education, Bay Path University, Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, Berber speech community, Berhampur University, Birkbeck College, University of London, Boise State University, Boston University, Brandon University, Brigham Young University, Brooklyn College, Bulgarian School of Seattle, California State University, Canada Institute of Linguistics, Carleton University, Catanduanes State University, Central Institute of Indian Languages, Central Land Council, Central University of Sikkim, Centre National de la Recherche Scientifique, Centre Universitaire de Formation et de Recherche Mayotte, Centro Social Ayuuk, A.C., Chamorro-English Dictionary Updating/Revision Project, Chapman University, Charles University, CISCA, CNRS, Coeur d'Alene Tribe, Colegio Lincoln, Colorado State University, Commis-

sion on Filipino Language, Consiglio Nazionale delle Ricerche – Istituto di Linguistica Computazionale “A. Zampolli”, Cornell University, CREDO, Delta State University, Dickinson College, Divine Word University, Donders Institute for Brain, Cognition, and Behaviour, East-West Center, East West University, Edith Cowan University, Endangered Languages Archive, Federal University of Agriculture Makurdi, Federal University of Roraima, File Hills Qu’Appelle Tribal Council, First Languages Australia, First Nations University of Canada, First Peoples Culture Council, Florida Atlantic University, FLUL, Folk Research Centre (St Lucia), Fort Wayne Community Schools, Fryske Akademy, Gallaudet University, Gea’sala-‘Nakwaxda’xw School, George Mason University, Georgetown University, Gitxsan Nation, Global Desi Foundation, Global Diversity Foundation, Google LLC, Graduate Institute of Applied Linguistics, Green Mountain College, Griffith University, Hanoi University of Science and Technology, Harvard University, Haskins Laboratories, Haverford College, Hilton Mendonça Machado, Dalva de Oliveira Wexell, Ho-chunk Nation, Hong Kong University of Science and Technology, Horizons University, Hungarian Academy of Sciences, IIT Bombay, Imo State University, Owerri, Indiana University Bloomington, Indiana University-Purdue University, Fort Wayne, Institut für Allgemeine Sprachwissenschaft und Sprachtypologie, Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO), Institute Hindu Dharma Negeri Denpasar, Institute of Business Administration, Karachi Pakistan, Instituto Federal do Espírito Santo, Interdisciplinary Centre for Social and Language Documentation, Portugal, International Mother Language Institute, Bangladesh, Ione Band of Miwok Indians, Irra Wangga Language Centre, Istanbul Medeniyet University, Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, Jadavpur University, James Cook University, Jawaharlal Nehru University, Kanyen’keha:ka, Kawerak, Inc., Keeping Culture, Kenyatta University, Khartoum University, KIU, Klamath Tribes, Kutztown University, Kwak’waka’wakw, Kwakiutl, La Trobe University, Lakehead University, Lakota Language Consortium, Larbi Ben Mhidi University, Laval University, Leiden University, Linnaeus University, Living Tongues Institute for Endangered Languages, LMU Munich, Loyola University Chicago, Ludong University, Ludwig-Maximilians-Universität München, Lund University, MAA Institute of Speech and Hearing, Macalester College, Macquarie University, Maharashtra, Makerere University, Max Planck Institute, McGill University, Meghalaya, Memorial University of Newfoundland, Mesa Community College, Meskwaki Tribe, Michigan State University, Micmacs of Gesgapegiag, Middle East Technical University, Middlebury College, Midlands State University Language Institute, Minaret College, Mirima Dawang Woorlab-gerring Language and Culture Centre, Missouri State University, Monash University, Mount Saint Vincent University, Mowoe Centre for Research and Development, Museo Nacional, Museu Paraense Emílio Goeldi, Nagasaki University, Nankai University, Nanyang Technological University, National Academy of Sciences of Azerbaijan, National Autonomous University of Mexico, National Chengchi University, National Chung Cheng University, National Institute for Japanese Language and Linguistics, National Institute of Culture and History, National Library of Naples, Nauru Language Committee, New Guinea Binatang Research Centre, Ngukurr Language Centre, Nnamdi Azikiwe University, North-Eastern Hill University, Northern Border



University, Norwegian University of Science and Technology, Notre Dame University Bangladesh, Nüümü Yadoha Language Program, Osun, Pacific Resources for Education and Learning, Palacky University, Pandit Ravishankar Shukla University, Paris 3 LACITO, Partido State University, Payap University, Philipps University of Marburg, Plymouth University, Port Gamble S'Klallam, Portland State University, Providence University, Pueblo of Santa Ana, Punctilious Editing, Purdue University Northwest, Queen's University, Queens College and the Graduate Center, CUNY, R.A.I., Radboud Universiteit Nijmegen, Rawalpindi, Resource Network for Linguistic Diversity, Rice University, Rosetta Stone Higher Education, Royal Roads University, Russian Academy of Sciences, Rutgers University, Sage and Sweetgrass Association, Sámi University College, San Joaquin Delta College, San José State University, Santo Domingo Pueblo, School of Oriental and African Studies, University of London, Secwepemc, SERVE Afghanistan/ARILAC, Seneca-Cayuga Nation in Oklahoma, Shanghai International Studies University, Shanghai University, Shasta County Mien Community, Siberian Federal University, Sikkim University, SIL International, SIL Nigeria, Sitting Bull College, Six Nations, Ontario, Canada, SLP, SOAS University of London, Sonoma State, Southern Illinois University at Carbondale, Southern Illinois University at Edwardsville, Southern Luzon State University, State University of New York, St. Francis Xavier and Dalhousie Universities, St. George's University, St. Vincent College of Education, Yendi, STAR, State Institute for Islamic Studies, Stockholm University, Summer Institute of Linguistics (SIL), Swedish University of Agricultural Sciences, Swinburne University, Technische Universitaet Berlin, Swinburne University, Syilx Language House Association, Texas A&M University-Kingsville, Texas Tech University, The Chickasaw Nation, University of Oklahoma, The College of St. Scholastica, The Common Beat, The Graduate Center, City University of New York, The Hebrew University of Jerusalem, The Language Conservancy, The Polytechnic of Namibia, The New Wolf, The Rosetta Foundation, Thomas J. Watson Fellowship, Tojolabal Language Documentation Center, Tokyo University of Foreign Studies, Translators Association of the Philippines, Inc., Tribhuvan University, Nepal, Tsinghua University, Hanoi, Tulane University, Tyndale University College, Ucluelet First Nation, U.S. Department of State, Udinus, UNISA, Unitarian Universalist Church, United States Peace Corps, Universidad de Chile, Universidad de La Sabana, Universidad de Los Andes, Universidad de Sonora, Universidad de Valparaíso, Universidad del Tolima, Universidad del Zulia, Universidad Nacional Autónoma de México, Universidad Nacional de Colombia, Universidad Nacional de Lujan, Universidad Veracruzana, Universidade Federal de Mato Grosso do Sul, Universidade Federal de Rondônia, Universidade Federal de Santa Catarina, Universidade Federal de Sergipe, Universität Bern, Universität Erfurt, Universität Erlangen-Nürnberg, Université de la Polynésie française, Université Lumière Lyon 2, Université Paris 3, Université Paris-Descartes, Université Paris-Diderot, Universiti Teknologi PETRONAS, University at Buffalo, University Malaysia Sabah, University nuhelot'ine thaiyots'i nistameyimakanak Blue Quills, University of Aberdeen, University of Abuja, University of Alaska Fairbanks, University of Alaska Southeast, University of Alberta, University of Amsterdam, University of Arizona, University of Athens, University of Auckland, University of Benin, Uni-

versity of Bologna, University of Bonn, University of Brazilia, University of British Columbia, University of Buea, University of Calabar, University of Calgary, University of California Berkeley, University of California Davis, University of California Los Angeles, University of California San Diego, University of California Santa Barbara, University of Canterbury, University of Cape Town, University of Catholic, University of Central Florida, University of Chicago, University of Cincinnati, University of Cologne, University of Colorado Boulder, University of Deusto, University of Dschang, University of Duesseldorf, University of Eastern Finland, University of Edinburgh, University of Félix Houphouet Boigny, University of Florida, University of Freiburg, University of Geneva, University of Georgia, University of Ghana, University of Gothenburg, University of Graz, University of Guelph, University of Haifa, University of Hamburg, University of Hawai'i at Mānoa, University of Hawaii Press, University of Helsinki, University of Hong Kong, University of Hyderabad, University of Iceland, University of Illinois, University of Indonesia, University of Iowa, University of Jos, University of Kansas, University of Kent, University of Leiden, University of Leipzig, University of Lethbridge, University of Louisville, University of Madeira, University of Malaya, University of Manitoba, University of Maryland College Park, University of Maryland Baltimore County, University of Massachusetts Amherst, University of Massachusetts Boston, University of Melbourne, University of Michigan, University of Milano-Bicocca, University of Minnesota, University of Missouri, University of Montana, University of Naples, University of New England, University of New Hampshire, University of Newcastle, University of Nigeria Nsukka, University of North Carolina at Asheville, University of North Carolina at Chapel Hill, University of North Dakota, University of Northern Colorado, University of Oklahoma, University of Oregon, University of Oslo, University of Oxford, University of Potsdam, University of Queensland, University of Reading, University of Salzburg, University of Santo Tomas, University of São Paulo, University of Saskatchewan, University of Sydney, University of Sydney, Koori Centre, University of Texas, University of Texas at Arlington, University of Texas at Austin, University of the Free State, University of the Philippines, University of Tokyo, University of Torino, University of the Ryukyus, University of the West Indies – St. Augustine Campus, University of Toronto, University of Tuscia, University of Umeå, University of Uppsala, University of Utah, University of Uyo, University of Victoria, University of Vienna, University of Virginia, University of Waikato, University of Warsaw, University of Washington, University of Western Australia, University of Wisconsin Madison, University of Wisconsin Milwaukee, University of Wyoming, University of Yaoundé I, University of Zadar, University of Zambia, University of Zurich, UNS, Uppsala University, Urhobo Studies Association, Victorian Aboriginal Corporation for Languages, Vietnam National University, Wangka Maya Pilbara Aboriginal Language Centre, Washington State University, Western Sydney University, Western University, Western Washington University, WoLaCo, Wycliffe Bible Translators, Wycliffe South Africa, Xi'an University of Technology, York University, Yukon-Koyukuk School District, Yunnan University, Yuxi Normal University, and Zunyi Normal University.

**11. Indexing** *LD&C* is indexed by the MLA International Bibliography and is listed in the MLA Directory of Periodicals and the Directory of Open-Access Journals. We are also indexed by the Directory of Open Access Journals (DOAJ), ERIC, Open Science Press, and, as of 2016, by Scopus. *LD&C* is also listed as a green OA journal by Sherpa Romeo.

**12. The ScholarSpace system** *LD&C* continues to archive all publications and attachments in the ScholarSpace system of the University of Hawai'i Library.<sup>2</sup> This system provides persistent URIs. URIs (also called handles) are stable identifiers that make it possible to locate online materials, even if their locations (URLs) change. They correspond to ISBNs for books.

Any associated audio and/or video files for each article are also archived in ScholarSpace with the same URI. For those articles with audio and/or video files, the associated media is linked directly from the article to the corresponding files archived in the ScholarSpace system. We also have a video channel on YouTube that allows delivery of video at low resolution while the archival video is stored in ScholarSpace.

ScholarSpace also provides an RSS feed of our content, so we can include a current list of all recent items on our webpage<sup>3</sup> without having to manually update it.

**13. Views and Downloads of *LD&C* Articles** The statistics used in this report are produced by the repository ScholarSpace and thus are only provided from June 2010. ScholarSpace provides both views and downloads. The number of views is defined as the number of times a record's page is hit, and the number of downloads includes the access and download of full articles, embedded images, and associated audio files.

**Table 2.** Table of total views in 2020

	1st Quarter	2nd Quarter	3rd Quarter	4th Quarter	Year Total
Metadata Views	7,946	9,338	9,478	6,329	33,091

**Table 3.** Table of total downloads in 2020

	1st Quarter	2nd Quarter	3rd Quarter	4th Quarter	Year Total
Metadata Views	14,558	16,039	15,050	18,129	63,776

<sup>2</sup><http://scholarspace.manoa.hawaii.edu>.

<sup>3</sup>[http://nflrc.hawaii.edu/ldc/?page\\_id=32](http://nflrc.hawaii.edu/ldc/?page_id=32).

**Table 4.** Top countries by views & downloads in 2020

Country	Views & Downloads
United States	35,157
Canada	5,958
Philippines	4,331
Germany	4,215
China	3,737
Australia	3,653
United Kingdom	3,461
Indonesia	1,813
India	1,813
France	1,594

**Table 5.** Table of top 30 views for files from 2020

Title	Volume	Views
Documenting modern Sri Lanka Portuguese	Special Publication No. 19: Documentation and Maintenance of Contact Languages from South Asia to East Asia	615
Documentation of Lakurumau: Making the case for one more language in Papua New Guinea	Volume 14	583
Research Models, Community Engagement, and Linguistic Fieldwork: Reflections on Working within Canadian Indigenous Communities	Volume 03 Issue 1	573
Archival description for language documentation collections	Volume 14	503
Language revitalization, video, and mobile social media: A case study from the Khroskyabs language amongst Tibetans in China	Volume 13	501
The languages of northern Ambrym, Vanuatu: A guide to the deposited materials in ELAR	Volume 13	476
Keeping it real: Video data in language documentation and language archiving	Volume 14	475
Global Survey of Revitalization Efforts: A mixed methods approach to understanding language revitalization practices	Volume 13	474

*Continued on next page*

Title	Volume	Views
Reflections on (de)colonialism in language documentation	Special Publication No. 15: Reflections on Language Documentation 20 Years After Himmelmann 1998	417
Chapter 2: Inflectional morphology and number marking in Shilluk nouns	Special Publication No. 14: A Grammar of Shilluk	353
LingView: A Web Interface for Viewing FLEx and ELAN Files	Volume 14	353
Determinants of phonetic word duration in ten language documentation corpora: Word frequency, complexity, position, and part of speech	Volume 14	345
Getting in Touch: Language and Digital Inclusion in Australian Indigenous Communities	Volume 9	338
Notes from the Field: Inagta Alabat: A moribund Philippine language, with supporting audio	Volume 14	332
Public access to research data in language documentation: Challenges and possible strategies	Volume 13	306
A method comparison analysis examining the relationship between linguistic tone, melodic tune, and sung performances of children's songs in Chichahuaxtla Triqui: Findings and implications for documentary linguistics and indigenous language communities	Volume 14	299
Mutsun-English English-Mutsun Dictionary	Special Publication No. 11: Mutsun-English English-Mutsun Dictionary, mutsun-inkis inkis-mutsun riica pappel	297
Microphone in the mud	Special Publication No. 6: Microphone in the Mud	289
Entre la academia y la comunidad: La diabla alegre que baila en la fiesta y muestra su lengua	Special Publication No. 22: Reflexiones teóricas en torno a la función del trabajo de campo en lingüística-antropológica: Contribuciones de investigadores indígenas del sur de México	285

*Continued on next page*

Title	Volume	Views
A Brief History of Archiving in Language Documentation, with an Annotated Bibliography	Volume 10	274
<i>K'akotlatlano 'xw xa kwak'wax'mas:</i> Documenting and reclaiming plant names and words in Kwakwala on Canada's west coast	Volume 13	265
Multidirectional leveraging for computational morphology and language documentation and revitalization	Volume 14	263
Language vitality assessment of Deori: An endangered language	Volume 13	256
Kodrah Kristang: The Initiative to Revitalize the Kristang Language in Singapore	Special Publication No. 19: Documentation and Maintenance of Contact Languages from South Asia to East Asia	252
Reexamining the classification of an endangered language: The vitality of Brunca	Volume 13	247
Child-directed language – and how it informs the documentation and description of the adult language	Volume 14	235
Choguita Rarámuri (Tarahumara) language description and documentation: a guide to the deposited collection and associated materials	Volume 11	232
The Blackfoot Language Resources and Digital Dictionary project: Creating integrated web resources for language documentation and revitalization	Volume 12	230
Scoring sign language vitality: Adapting a spoken language survey to target the endangerment factors affecting sign languages	Volume 13	229
Getting the Story Straight: Language Fieldwork Using a Narrative Problem-Solving Task	Volume 6	225